



Az Újság

8 évf. 79. szám | független politikai napilap | SALONTA, 1936. április 4. vasárnap

Előfizetési árak: Helyi: 1 óra 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA PIATA UNIRI No 13.

REMÉNYI SÁNDOR

Egy házasság szennye kiterítve a nagy nyilvánosság előtt

Az erkölcsi fertő egyre dagad és hullámoz. A felszabadult erkölcs a modern eszmék álarcá mögé húzódik és fogalmi zavarokat idéz elő a kispolgári életben. A Viorica Buntica ügyében, a földi igazságszolgáltatást reprezentáló cluji büntetőbíróház vádtanácsa ma délelőtt hirdeti ki ítéletét. Közvetlen tárgyi bizonyítékok nincsenek az asszony bűnössége mellett. Éjjel után, hogy mi történhetett a fiatal házasság hálószobájában — azt nem látta senki. Gyilkosság, vagy öngyilkosság történt? — erre a kérdésre még a fegyverszakértők is ellentmondanak. Az asszony áthatatosan tagad és ártatlanságára esküszik. Eppen úgy, mint közvetlenül a nászéjszaka után, amikor égre földre esküdött férjének, hogy érintetlen volt, „csupán” egy operáció következtében vesztette el azt, amit a fiatal férj már nem talált. Így kezdődött a szent frigy, amelyet rövid két hónap múlva egy hangos revolvergolyó fejezett be, annak dacára, hogy a vádlott asszony bírái előtt erősen hangoztatta, — boldog volt. Anyagi gondok, lelki válság, vagy keserű csömör következménye-e a fiatal férj tragikus halála? — ez mind olyan kérdés, amelyre csak egyre nő a bizonytalanság. Nem elszigetelt jelenség a Viorica Buntica házasságának gyors csődje, csupán a drámai kibontakozás durranó fináléja ad különös hangsúlyt az esetnek.

A férj halott. Főnökei véleménye szerint nagy karrier előtt állott, felkészült tudása szaktekintély volt banki körökben. A végén nem vihette csak két hónapig a házassága után. Az asszony kollegái, vallomása szerint: kitűnő tanárnő és fegyelmezett pedagógus. Ma is tanárnő és pedagógus és bámulatosan fegyelmezett. Ahogy bírái előtt vall, ahogy önönmagát mérsékli, ahogy kéthónapos férjének haláláról beszél, meglátszik Viorica Buntica páratlan fegyelmezettsége.

Nem csinál drámai kitöréseket, szemében az egész bűnügyi tárgyalás

egy megtörtént esemény következménye és majd a bíróság ítéli.

Ártatlan-e ez az asszony? — erre a kérdésre törvényszéki bírának nem lehet felelni, lelki analízis kellene ide. Lehet, hogy a revolvert nem ő sütötte el. Férje azonban mégis csak halott. Viorica Buntica ártatlansága semmi esetre sem igazolható. Valami momentumnak mégis történni kellett, ami a fiatal férj kezébe adta volna azt a végzetes revolvert.

A bíróság ma délelőtt 11 órakor ítéletet hirdet. Közvetett bizonyítékok alatt. Lehet, hogy felmenti az asszonyt. Elvégre a revolverdörrenés pillanatában a hálószobában senki sem tartózkodott. Vajjon milyen érzéssel lép ki a felmentett asszony a nagy nyilvános tárgyaló teremből, ahol házasságának minden szennjét, a védő és ügyész közösen teregette ki.

Aztán mulnak a napok, a hetek, Viorica hófehér lelke a szent ártatlanság fényében fog tündökölni, lesznek bámulói, hódolói, akik majd ezt a szent martírsorsu asszonyt ünnepelni fogják. A férj holtteste pedig az örök enyészet törvénye szerint szépen atomokra oszlik. Legfeljebb egy ügyes és rutinizott ponyvaregényíró számára lesz majd ez az egész eset téma, aki majd megírja, füzetekben, hogy volt egy asszony és egy férj — — — Itt aztán megállni! Tiltakozunk, nem igaz! A mai megfertőzött erkölcsi élet ocsmányságában nem elszigetelt jelenség a Viorica Buticáné esete. A fegyver nem minden esetben dörren, de a

felelőtlen elemek a túl modern életfrázisokkal néha nagyon visszaélnek. A női tisztaság ma már csak utópia és tulemancipáció és az egyenjogúság szerepe a nőknél ma már ott dombozik ki, ha elég frivolak és szexapelljük elég érzékeltető. Ruzs és puder! — ez lett a legujabb vadászfegyver. Nagy lehetőség hiányában hirtelen feladnak minden reményt és azzal az önámítással, hogy a mesebeli hercegre hiába várnak, ma már nagyon sok leánynak retiküljében ott van a kapukulcs. Ha a férfinak mindent szabad, miért ne vegyük ki mi is részünket? — kérdi a modern nőtipus. Addig, amíg felelősséggel senkinek sem tartoznak, joguk van. De mi lesz férjhezmenés esetén. Elvégre anyának, feleségnek ideális nőtipus kell. Már pedig, aki felelőtlenül odaadta magát egyszer, az nem bizonyos, hogy többé botlásokat nem követ el. A csábítás fogalma, különösen a férfi szemekben neveltséges. Szerelmi ajándatot csak annak tesz a férfi, akitől eredményt is vár. Tehát már ostrom előtt tisztában van a nő erkölcsi értékével. Komoly lány, akiben az erkölcsi tisztaság mély gyökeret vert, erkölcstelen ajánlatot meg sem hallgat. Aki pedig önönmagát megcsalja, hogy ne csálna meg egykor élettársát.

A házasság szent fogalom még a mai erkölcsi fertő idején is. Megállapított tény, hogy csak az a nő tisztelt és becsült: férjét, aki hófehér leányszívet vitt magával nászutra. Aki házasságon kívül is megkapja a szerelmi mámort... Még szerencse, hogy vannak még önfegyelmű, tisztességes leányok, akik betöltik egykor hivatásukat, az anyai szentség fogalmát és nem lesz minden házasság refrénje a Viorica Buntica esete.

290 ezer leies ajánlatot tett egy aradi cég Salonta városának egy öntözőautóra

Vasárnap délelőtt az összehívott értekezletre nemcsak a háztulajdonosok, de a lakók is teljes számban jelenjenek meg

Vasárnap délelőtt 11 órakor, mint azt az „Az Újság” részletesen megírta, 29 érdekelt ucca háztulajdonosait és lakóit közös értekezletre hívja meg a város vezetősége, egy öntöző autó

beszerzési költségének részletes megvitatására.

Egyetlen meghívott háztulajdonos és lakó se vegye közönnyel és nem-törődömséggel ezen közgyűlést, nehogy

kárakra, vagy javukra nélkülök határozozanak a megjelentek.

Elvitathatatlan, hogy öntöző kocsira szükség van és most a salontai polgárokon van a sor, hogy vállalják-e, vagy megtagadják az öntözőautó költségeihez való hozzájárulást.

A városnak minden körülmények között gondoskodni kell a poros uccák állandó locsolásáról. Tarthatatlan továbbra is a mai közállapot, amikor a felszálló porfelhők csak úgy árasztják a különböző betegségeket okozó bacillusokat.

A motoros öntöző beszerzése a legfontosabb feladatok közé tartozik a város vezetőségének. Ma az I.M.A.S.A. aradi cég ajánlatot tett Salonta városának egy megfelelő autóöntözőre,

amelynek 2500 liter az ürtartalma, a lemez vastagsága 4 mm. Percentként 600 liter vizet locsol, a vizet 7 méter mélységből tudja szivattyuzni, 5 perc alatt megtelik és 2 rózsából locsol 16-18 méter távolságra.

Ez a motoros öntöző 290 ezer leibe kerülne Salonta városának és átvétel esetén Aradon előre fizetendő. A vasárnapi értekezlet lesz hivatva eldönteni, hogyan és miképpen szerezzék be a város a nélkülözhetetlen motoröntözőt.

Itt emlíjük meg, hogy az aradi cég vasárnap délelőtt egy próbaöntözésre leküldi az eladásra felajánlott autót és így alkalma lesz mindenkinek látni, mit szavaz meg az értekezletre siető salontai honpolgár.

Megerősítette a belügyminisztérium Duschek Gyulát főintézői állásában

Ismeretes olvasóink előtt, hogy a jelenlegi ideiglenes tanács első ténykedései közé tartozott, a függőben lévő főintézői állás kérdésének megoldása. Az ideiglenes tanács egyhangulag Duschek Gyulát nevezte ki gazdasági főintézőnek havi 6000 lei fizetéssel 10 évi időtartamra. Bagosi Sándor ezen határozatot melegebbreztte. A timisoarai felebbezési bizottság helyt is adott a Bagosi Sándor felebbezésének és megsemmisítette Duschek Gyula kinevezéséről szóló tanácsi határozatot. A város vezetősége nem nyugodott bele a revíziós bizottság ezen határozatába és azt törvényadta jogánál

fogva a bucaresti revíziós bizottsághoz felebbezte meg. Természetesen Duschek Gyula a bucaresti revíziós bizottság határozatáig állásában marad.

Közben a város a belügyminisztérium jóváhagyását kérte Duschek Gyula főintéző kinevezéséhez. Ma érkezett meg a belügyminisztérium döntése ebben az ügyben, amely megerősíti Duschek Gyulát állásában.

Ettől a belügyminisztériumi döntéstől függetlenül a bucaresti revíziós bizottság van hivatva a végső fokon határozni a főintézői kinevezés felebbezés alatt álló ügyében.

A salontai rendőrség cukrosmandulával csalt lépre egy gyerekekből álló tolvajbandát

Hetek óta egy veszedelmes tolvajbanda garázdálkodik Salontán. A Rozvány házban lakó Vékás Mihály adóhivatali alkalmazottól 2 pár uj cipőt, egy ágytakarót és selyem sálát lopnak el vakmerő módon ismeretlen tettesek, majd a Czinczár fatelepről 13 db. különböző gyümölcs fát, az állomáson lévő vagonokból deszkákat és egyéb sorozatos lopások és betörések történtek nap nap után városunkban. A rendőrség helek óta nyomozza a felfurcsa tetteseket.

Tegnap aztán egy négy év körüli gyermeket cukros mandulával felcsaltak a rendőrségre és addig etették különböző cukorlélekkel, míg a gyermek elmesélte, hogy már a több ízben elítélt Tari Ferenc egy hat tagból álló tolvajbandát szervezett amelynek ő is

tagja és a tolvaj társaság valamennyi tagja kiskoru, a legidősebb is, csak 12 éves.

Tegnap a késő éjjeli órákban a tolvaj társaság valamennyi tagját nyakon csípte a rendőrség. Tekintettel arra, hogy kiskorúakról van szó, a sajtótörvény értelmében a tolvaj gyermekek nevét nem közölhetjük, annyit azonban elárulhatunk, hogy a legrakoncátlanabb uccagyermekről van szó, akik egész nap a templom környékén pénzezték.

Jó lenne, ha a rendőrség erélyes kézzel véget vetne az ilyen falhoz dobáló pénzes játéknak, mert a vásott gyerekek csak különböző csínytevésekkel juthatnak pénzhez és ez, mint a fentiekből kitűnik, néha igen gyakran lopásból származik.

Vallásos konferenciát rendez az Evangéliumi Keresztyén Gyülekezet

Lapunkban már megemlékeztünk ezen vallásos konferenciáról, amely igen áldásosnak ígérkezik minden érdeklődő számára, mivel az ott megtartott előadások azon magasztos cél elérését lesz hivatva megvilágítani, hogy miképpen juthatunk az egyetlen mód (lehetőség) által Isten közelségéhez és hogyan élhetünk Isten lelke által vezetve minden bűn és szenvedély fölött győzedelmes életet. Az előadásokon elhangzó bizonyosságtételek nem üres szónoklások, hanem olyan tudós előadók (és laikusok) bizonyosságai lesznek, akiknek beszédük mögött gerinces hit-

élet van. Felkérünk tehát minden komoly érdeklődőt a konferenciái előadások látogatására mely husvét mindhárom napján a Piața Unirii 22 (Rozvány ház földszint v. Népbank h.) lesz megtartva. A programot közölni fogjuk!

A Kaszinóban, Józsi bácsinál holnap, vasárnap nagy **kolonest.** Husvét másodnapján szezonzáró táncestély a bevonuló ifjak bucsuestijével a Kaszinóban. Jó hangulat, jó zene!

Ma, szombat este **disznótoros vacsora Kincses Imrénél.** Ugyanott egy hetes felvétetik.

Central mozgó

Ma, szombat 9, vasárnap fél 7 és 9-kor

A VÉRZŐ aréna

Főszerepben **Wallace Beery** és **Jackie Cooper.** Előzőleg mindig a legujabb Világhíradó.

Református istentiszteletek sorrendje vasárnap április 5-én

A nagy templomban délelőtt Dohi Árpád, délután Dohi Árpád, este Kenyeres Lajos, Hunyadi uton Dohi Árpád, Mocsáron Szilágyi Sándor, Füveskertben Aradi Aladár prédikál.

Trumpeldor ünnepély

Holnap, vasárnap délután pontosan 5 órai kezdettel lesz az Aviva-Barisszia-Hábonim Trumpeldor emlékünnepe az Izr. templom udvarán lévő ifjúsági otthonban. Az ünnepély műsora a következő:

1. Nárímá. (Isduló) Háboné kör.
2. Trumpeldor emlékbeszéd.
3. Trumpeldor gyászinduló és Trumpeldor lép-leleplezés.
4. Heddád. (Karének).
5. El mole rádámim recitálja: Deitell Jakab főkantor.
6. Szaval: Nébel György.
7. Nummá. (Karének).
8. A chálucuk éneke (Szavalókórus).

Matikvah

A háziünnepélyre, melyre beléptidij nincs ezuton hív meg mindenkit a **VEZETŐSÉG.**

Értesítés

Tisztelettel értesitem vevőimet, hogy

kenyér és lisztüzletemet

a Str. Reg. Ferdinand 32. sz. alól, a Reg. Ferdinand 35. sz. alá, a Mágori házba helyeztem át. Naponta friss tej és vajás sütemény.

A n. é. közönség szives pártfogását továbbra is kérem, tisztelettel:

Wajnovszky Gáspár
pékmester

Ma este lesz a zsidó hitközség kulturelőadása

A zsidó hitközség kultur szakosztálya rendszeresíteni kívánja a zsidó néplelek fejlődését célzó kulturösszejöveteleket. Ezek a kultursték rendszerint nívósak és tartalmasak. Ma este Bleier Adolf tart értékes előadást a „Cion bölcséinek jegyzőkönyvéről.” A rendezőség faji és vallásfelekezeti különbség nélkül mindenkit szívesen lát ezen a nem mindennapi kulturelőadáson. Az előadás pontosan 9 órakor kezdődik a Kereskedelmi Kör helyiségében.

Országos vásár

Sebesen április 26-án lesz megtartva, mindenfajta jószág felhajtható.

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta

Dalravatal

Erős éjszakák eltört férfi dala
nemán fekszik ébredő fehér rügyön,
s tépett szemfedője, az éji függöny
hajnalbitorral hull a ravatalra.

Eltört. Meghalt egy hideg tüvegfallen
és vállakra vették a szűz rügyek,
szálló lelkére ezer csillag üggett
és szeretve várta az őt angyalhon.

Fehér vállakon nyugszik fehér teste
és szent fürdője a hajnali harmat,
illat Magdolna-kéz nárdussal kenté

és új levélrügyek sirtak gyász kardalt.
Békeigét hirdet fülemle pap:

Légy áldott és pihenj, meghalt férfi dal!

Tordai Ferenc.

BOLDOG UNNEPEKET



*kívánunk a mi kedves Háziasszonyainknak,
valamint összes kedves Barátainknak.*

SCHMOLL PASTA RT. Braşov-Bucureşti

VALÉR ERIK:

A korszerű színpad

Valér Erik: A korszerű színpad c. műve, amely Kosmos kiadásban jelent meg, egyedülálló a magyar irodalomban, de a külföldi irodalomban sem jelent meg érdekesebb és értékebb munka a színpadi művészetéről. Tartalmából kiemeljük: A színbólum. A szímbólum a művészetben. A színpad művésze. A görög színpad. A középkor színpada. Shakespeare. A barokk színpad. Goethe és Schiller. A naturalizmus. Reinhardt és Tairoff. A jelen. A jövő színpada. Az új rendező. Az új színész. A színpadkép. Bibliográfia. Remek kiállításban jelent meg, 12 gyönyörű és egész oldalas linoleum metszettel. Ára 66 lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lapa-genál Cluj. Kérje a Kosmos kiadványok teljes jegyzékét.

Ma, szombat 9

vasárnap

fél 7 és 9 kor

Uránia-ban

EGY ASSZONY NEM FELEJT

A főszerepben JON BOLES és MARGARET SULLIVAN

Dráma a világháborúból — Németül beszélő film — Előzőleg legújabb híradó és egy előjáték

SPORT

Törekvés-Vasas (Oradea)

Vasárnap délután 4 órai kezdettel bajnoki mérkőzést játszik a jónévi oradeai Vasas, a helybeli Törekvéssel. A mérkőzés iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg, ami nem is csoda, ha tekintetbe vesszük azt, hogy a Vasas mindig erős ellenfele volt a salontai csapatoknak. Már tavaly is előkelő helyezést értek el és csak a két salontai csapat veti el tőlük 2-2 pontot. Az idén most játszik először bajnoki mérkőzést a Vasas, de így is biztosította jó helyezését a bajnoki tabellán. A holnapi találkozóra a Törekvés minden erejét összeszedi, hogy megállhassa helyét a Vasással szemben, sőt az erős felállítás még javukra is billent a mérleget. Az esélyes megnyert 2 pont pedig éppen idejében jönne, mert arra bizony nagy szüksége van a piros-jeketeknek. Reméljük, hogy a Törekvés győzelem nem marad el, a közönség pedig egy szép mérkőzéssel lesz gazdagabb.

Kolping-NSC

Az NSC ismét idegenben játszik. Vasárnap délután 11 órakor az oradeai Carol pályán a Kolping lesz az ellenfele. Ha tekintetbe vesszük, hogy a Kolping az utóbbi időben mennyire feljavult, akkor érthető, hogy az NSC most egy erős csapatot kap ellenfelül. A múlt vasárnapi eldöntetlen mérkőzés bizony nagyon biztató a kék-fehérekre és a nagyszámú drukker tábor végre egy helytálló eredményt szeretne elkönyvelni. Remélhetőleg az NSC legénysége most magára talál és nem hoz szégyent a város jó hírnevére, hanem teljes akarattal azon lesznek, hogy a múlt vasárnapi csorbát kiköszöröljék. A szétzilálás helyett értsék meg egymást a játékosok és akkor a megérdemelt siker nem maradhat el. A győzelmet jelentő két pontért pedig lelkesedéssel küzdenek, mert ezt kívánja a kék-fehérek nagy tábora.

határozott, hogy vasárnap megy Oradeára. Viteldij oda vissza körülbelül 50 lei. A csapat fél 7 órakor indul. A vezetőség kéri a drukkereket, hogy minél nagyobb számban kísérjék el a csapatot, mert tudja, hogy minden egyes biztató szóra milyen nagy szükség van. Akinek reggel fél hétkor elfoglaltsága van, az a fél 10-es vonattal is mehet, mert így is megérkezik a mérkőzés kezdetére. Visszaindulás háromnegyedégykor és így még a salontai mérkőzést is meglehet nézni.

A vasárnapi kerületi bajnokság mérkőzéseire a következő bírák lettek delegálva: Kolping-NSC: Vancu. Vasas-Törekvés: Olteanu. PTT-Kinizsi: Farkas Pál. Makabea-Tileagdi CS: Szabados.

Felkérem az NSC I.a. játékosait, hogy ma délután 5 órakor a pályán jelenjenek meg felszerelésük átvétele végett. I n t é z ő.

A vasárnap Bécsben lejátszandó osztrák-magyar válogatott mérkőzés második felidejét közvetíti a budapesti rádió, itteni időszámítás szerint vasárnap délután 6 óra 20 perckor. Beszélő Pluhár István.

Tegnap a Salontai Lapok sportrovatában az a hír látott napvilágot, hogy egy mediagi csapat kéri a Vajda kiadását az NSC től és ezért 8000 leit ajánl fel. Megkérdeztük Kovács Lászlót, az NSC alelnök-intézőjét, hogy mennyiben felel meg e hír a valóságnak és azt a feleletet kaptuk, hogy ő nem tud az egész dologról semmit és csodálkozik, hogy az illető lap honnan vette e fantasztikus hírt.

**Ma, szombaton este
disznótoros vacsora
a Gacsó ujtelepen,
Wajnovszky-nál**

Mielőtt eladja próbálja meg, hogy arany, ezüst tárgyakért legtöbbet, fizet O r e n d i Lajos ékszerész.

Holnap, vasárnap este 8 órai kezdettel

hangversennyel egybekötött teaestet rendez Brisa Géza és zenekara az Jparos Otthonban!

melyre tisztelettel meghívják az iparistületi vendégeket. Belépő díj nincs, tea ára kötelező.

Jámbor István tánciskolájában

holnap, vasárnap este gyakorló **kolon-est**. Husvét első napján, este 9 órai kezdettel műsoros, szezonzáró **táncvizsga**.

Ma, szombat este nagy

**disznótoros vacsora
Bertyénél, Str. Horia !!!**

Kitűnő borok, jó zene, figyelmes kiszolgálás.

Meghívó

A Salontai „Transilvania” Tejszövetkezet 19-én vasárnap délelőtt 11 órakor a Gazdakör helyiségében rendes évi közgyűlést tart, melyre a t. üzletész tulajdonosokat tisztelettel meghívjuk.

TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó.
2. Igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése.
3. Az 1935 üzletiév zárszámadásainak előterjesztése.
4. 1936 évi költség előirányzat.
5. Igazgatóság kiegészítése.
6. Felügyelőbizottság választása.
7. Esetleges indítványok.

Salonta, 1936. március 29

IGAZGATÓSÁG

Ma, szombat este

**disznótoros vacsora
Pap Lászlónál, Str. Reg. Carol II.
73. Aradhegyaljai
borok, pontos kiszolgálás, jó cigányzene.**

Husvétí vásár! Legolcsóbb bevásárlási hely!

Kalapok 105 leitől. Gallérok 16 leitől. Férfi zoknik 15 leitől. Gyerekcipők 90 leitől. Szandálok 90 leitől. Vászonzcipők 70 leitől. **Költőárak, harisnyák, retikül különlegességek, nyakkendők, férfi ingek, DIVATGOMBOK nagy választékban**

Kovács Lajos divatáruháza (Fenyvesi gyógyszerlár mellett)

Szeretelvendégség a pogányok meg- térítéséért virágvasárnap d. u. 5 órai kezdettel a ref. tornateremben

A ref. egyház kebelében a külmiszió, vagyis a pogányok megtérítéséért működő s a szent célt önként vállaló perselytulajdonosok, virágvasárnap d. u. 5 órakor teás szeretelvendégséget rendeznek.

Hiveink előtt nem szükséges bővebben magyarázatát adni ennek a magasztos hivatásnak, hogy a sötét pogányságban élőknek is hirdettessék az egy igaz élő Isten, az ő törvénye és a Krisztus keresztyén való evangélium. Különben ünnepélyünk egész műsora megvilágítja azt a nagy felelősséget s egyben kötelezettséget, amivel minden keresztyén lélek tartozik a pogányok idvességéért.

MŰSOR:

1. Gyülekezeti ének, a 67 zsoltár 1—2 versei.
2. Imádkozik: Kenyeres Lajos s. lelkész.
3. Missziói ima elmondja: Boros István II-oszt.
4. Gyülekezeti ének: Erős várunk nekünk az Isten.
5. Szaval: Kornya Erzsike ref. tanítónő.
6. Felolvas: K. Balogh Jánosné nőszt. elnöknő.
7. Koós Ferenc, Kiss Lajos, Bödi Imre ref. tanítók harmónium és hegedű kísérete mellett: Dohi Árpádné és Szathmáry Margitka énekel.
8. Szaval: Kapéry Gizike.
9. Alkalmi előadást tart: Kovács Sándor tamási ref. lelkész.
10. Szaval: Dr. Péteri Lajos ügyvéd.

Belépődíj 10 lei. Az ünnepek teljes jóvedelmét pedig Babos Sándor lelkésztestvérünknek, mi mandzsuri misszionáriusunknak fogjuk elküldeni, aki egész életét tette fel a keresztyén misszió oltárára áldozatul. Ő egy egész életet ad a szent ügyért, töletek azt kérjük kedves hivesek, hogy jöjjetek s filléreitekkel segítsetek.

A misszió céljaira szánt adományokat ugyanott vesszük át. A szeretelvendégséghez szükséges tézsa, cukor és citrom ajándékokat most is szeretettel kérjük.

A RENDEZŐSÉG.

**Ingyen kap minden vevő
200 lei vásárlás után, 1 üveg
finom parfümöt**

Rubinné üzletében

Sok ujdonság! Zsemperek, női retikülök, női- és férfi kalapok, nyakkendők, zoknik, selyem harisnyák nagy választékban!

Igyekezzen husvétí vásárlásait nállam eszközölni!

Hirdessen az „Az Újság”-ban

**Tavaszi
női és férfi szövetek
szép választékban és
olcsó árban**

FREIBERGER-nél

Figyelem! Mindennemű bádigos munkák u. m. ereszcatornázás, bádigtetők, tűzfal-szegélyek, **fürdőkádak**, edények s ezeknek javítása, festése a legsolidabb árban. Kocsitáblák, tengerivető-asóvek mindig kaphatók. Tisztelettel:

NAGY ANTAL bádigos mesler

Calea Reg. Ferdinand 25. (Pósta mellett)

Mercur cipőszalón

a Nagy Gyula házból visszaköltözött a Regele Ferdinand 25. sz. alá, a volt **Trizna házba**. Tavaszí angol cipők készítését már megkezdtem. **Bajó.**

Értesítés

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy a **Str. Reg. Ferdinand 32. sz. alatt**, (Mados féle ház, volt Wajnowszy féle üzlet)

fióközletet nyitottam.

Kérem a t. közönség szíves pártfogását, mély tisztelettel:

MANASC pék.

Ster sütést vállalom.

3 lámpás rádió hangszóróval s teljes felszereléssel eladó.

**Cím: Szathmárynál
Reg. Ferdinand 35.**

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy **Str. Grănicerilor 10. sz.** alatti műhelyembe készítek minden szakmámba vágó munkát. Ugymint: tetők, tornyok, csatornák, szegők, magtisztítók és vetők, jégsekretyek és konyhaedények javítása. Fürdők melegvíz fűtése és ellátása és szerelése, rézedények cinezése, mészárosoknak szükséges húsakasztók cinezése. Szíves pártfogást kér, tisztelettel:

Varró István

**Női és gyermek
ruha varrást**

és alakítást kifogástalanul és izléseken, a legújabb divat szerint jutányos árért készít

Gólyáné

Petőfi-ucca 16.

Jobb vendégek

- Fizettél már?
- Nem.
- Hát akkor mire várunk?

Rádióműsor

Szombat, április 4. Bucuresti. 18 Katonazene. 19:15 Lemezek. 20:45 Ének. 21:05 Jazz. 22:45 Vendéglői zene.

Budapest. 1:05 Cigányzene. 2:30 Balalajkazenekar. 5:15 Mesék. 6 Mit üzen a rádió. 8:40 Eszenyi Olga és Jávör Pál előadóestje. 9:45 Hangverseny. 11:30 Cigányzene.

Vasárnap, április 4. Bucuresti. 18 Zenekar. 22 Póstászenekar. 22:45 Hangverseny.

Budapest. 11 Ref. istentisztelet. 12 Róm. kat. istentisztelet. 3 Hanglemezek. 4:50 Cigányzene. 5:40 Dalárda. 7:20 Cimbalom. 7:40 Csevegés. 8:10 Szalónzenekar. 9:20 Dajbukát Ilona és Bársony István előadóestje. 10:10 Hangverseny.

Hétfő, április 5. Bucuresti. 18:15 Lemezek. 20:20 Zenekar. 21:25 Zongoránégyes. 22:15 Ének. 22:45 Mandolinzenekar. 24 Szórakoztató zene.

Budapest. 2:30 Katonazene. 5:15 Diáktelóra. 6:30 Szedő Miklós dr magyar nótákat énekel, kísér Magyar Imre és cigányzenekara. 7:40 Előadás. 8 Hanglemezek. 9:10 „Himfy dalai.” Vigjáték 3 felvonásban, egy előjátékkal. 11:30 Hangverseny.

Saját termésű érmelléki borok, 50 liter től nagyobb mennyiségben is kapható. Asztali bor 7—8 lei, csemege és vörös 10, de lavár és rizing 12 lei. Arany László, Arany ucca 11.

Kérek megvételre egy-két mázsás mérleget. Értekezni Str. Ștefan cel Mare 4.

Eladó egy szobabutor jutányos áron. Értekezni a Central szállodában.

Str. Saguna ucca 35. szám alatt egy szoba, konyhás udvari lakás május 1-re kiadó. Értekezni naponta 2—4-ig ugyanott.

Kiadó mészáros-hentes üzlet forgalmas helyen, berendezéssel is. Str. Regina Maria 16.

Eladó kisebb trafik, egy személynek biztos megélhetést nyújt. Kisebb üzletberendezés, több féle butor, brokát-selyem és marokén új függönyök szép kivitelben eladók. Ért. Str. Cloșca 49.

Eladó egy 8 mázsáig mérő tizedes mérő és egy rőfös-üzleti stélázi jutányos árban. Hunyadi-ucca 1.

Ügyes lapkihordót magas fizetéssel keresek. Cím a kiadó hivatalban.